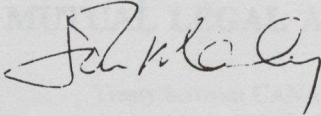


EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés par leur gouvernement respectif, ont signé le présent accord.

FAIT en deux exemplaires, dans les langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi, à Washington, ce 1^{er} jour d'août, 1995, et à Ottawa, ce 3^{ème} jour d'août, 1995.

POUR LE GOUVERNEMENT DU CANADA:

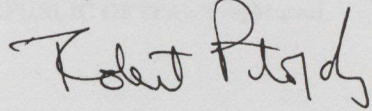
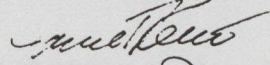
John Manley



POUR LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE:

Janet Reno

Robert Pitofsky



ENTRAIDE JUDICIAIRE

Texte d'authenticité juridique en français et en anglais, certifié conforme au texte original en anglais.

Fait à Washington le 1^{er} août 1995

Fait à Ottawa le 3^{ème} août 1995